

**Declaration and Power of Attorney For Utility or Design Patent Application**  
**Erklärung für Patentanmeldungen zur Gebrauchseignung und Entwicklung mit Vollmacht**

German Language Declaration

**FOTOKOPIE**

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

As a below named Inventor, I hereby declare that:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den in nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, daß ich nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Mitfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

**VERSCHLUSSEINRICHTUNG FÜR EINE  
TANKZUGANGSÖFFNUNG, INSBESONDERE FÜR  
TANKSTÜTZEN IN KRAFTFAHRZEUGEN**

**SEALING DEVICE FOR A TANK ACCESS OPENING IN  
PARTICULAR FOR TANK FILLER PIPES ON MOTOR  
VEHICLES**

deren Beschreibung hier beigefügt ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ wurde angemeldet am 12. November 2004  
unter der US-Anmeldenummer                       
u. wurde am                      abgeändert (falls zutreffend)  
oder                     

☒ was filed on November 12, 2004 as  
United States Application Number                      as  
and was amended                      (if applicable)  
on                       
or,                     

unter der PCT internationalen Anmeldungsnummer  
PCT/DE2004/002510  
und wurde am                      abgeändert (falls zutreffend).

PCT International Application Number PCT/DE2004/002510  
and was amended                      (if applicable).  
on                     

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben angegebene Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurde, durchgesehen und verstanden habe.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, 1.56 von Belang sind.

I acknowledge the duty to disclose information, which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, 1.56.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, 119 (a)-(d), bzw. 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land außer den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Ausl. \*anmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT ...ernationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code 119 (a-d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below. I have also identified below, by checking the "No" box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign applications  
Frühere ausländische Anmeldungen

Priority claimed  
Prioritätsanspruch

103 52 767.2  
(Number)  
(Nummer)

Germany  
(Country)  
(Land)

12/November/2003  
(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

☒ ☐  
Yes No  
Ja Nein

                      
(Number)  
(Nummer)

                      
(Country)  
(Land)

                      
(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

☐ ☐  
Yes No  
Ja Nein

☐ Zusätzliche einstweilige Anmeldungsnummern sind im Prioritätsanhang aufgeführt.

☐ Additional foreign application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.

*See also*

# German Language Utility or Design Patent Application Declaration

Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

(Number)  
(Aktenzeichen)

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

(Number)  
(Aktenzeichen)

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

- ☐ Zusätzliche einstweilige Anwendungsnummern sind im ergänzenden Prioritätsanhang aufgeführt.

- ☐ Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden internationalen Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentrechts (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

(Status)  
(patented, pending, abandoned)  
(patentiert, schwebend, aufgegeben)

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

(Status)  
(patented, pending, abandoned)  
(patentiert, schwebend, aufgegeben)

- ☐ Zusätzliche USA oder internationale Anwendungsnummern sind im ergänzenden Prioritätsanhang aufgeführt.

- ☐ Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.

Ich erkläre hiermit, daß alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen, und ferner daß ich diese als statistische Erklärung in Kenntnis dessen ablege, daß wissenschaftlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß 1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und daß derartige wissenschaftlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentbescheides gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Hiermit bevollmächtigt der Unterzeichnete den hierin ernannten entweder USA-Anwalt oder Stellvertreter, in der Abwesenheit einer dritten Verständigung zwischen dem USA-Anwalt oder Stellvertreter und dem Unterzeichneten Anweisungen, die der der Anmeldung betreffend dem Patent und Warenzeichen Amt zugesellt werden, von entweder seinem ausländischen Patentvertreter oder Stellvertreter der Gesellschaft anzunehmen und auszuführen. Sollte sich das Personal ändern, von dem Anweisungen angenommen werden müssen, dann wird der hierin ernannte USA-Anwalt oder Stellvertreter entsprechend von dem Unterzeichneten benachrichtigt.

The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent appointed herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent appointed herein will be so notified by the undersigned.

2006 10/10

## German Language Utility or Design Patent Application Declaration

/ERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den sich mit der Kundennummer befassenden Patentanwalt (Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt und weise an, dass alle Korrespondenz mit dieser Kundennummer adressiert wird.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

KUNDENNUMMER 07055

CUSTOMER NUMBER 07055

At: Greenblum & Bernstein, P.L.C.  
1950 Roland Clarke Place  
Reston, VA 20191

Telefongespräche bitte richten an:

Direct Telephone Calls to:

Greenblum &amp; Bernstein, P.L.C. (703) 716-1191

Vor- und Nachname des einzigen oder ersten Erfinders

Full name of sole or first inventor

Etzhard BULTMANN

Etzhard BULTMANN

Jnte. ritrit des Erfinders

Datum

Inventor's signature

Date

Etzhard Bultmann 6.11.06

Etzhard Bultmann 6.11.06

Wohnsitz

Residence

Wedemark, Deutschland

Wedemark, Germany

Staatsangehörigkeit

Citizenship

Deutschland

Germany

Postanschrift

Post Office Address

Ahornweg 2C, D-30900 Wedemark, Deutschland

Ahornweg 2C, D-30900 Wedemark, Germany

Vor- und Nachname des einzigen oder ersten Erfinders

Full name of sole or first inventor

Derk EKENHORST

Derk EKENHORST

Unterschrift des Erfinders Datum

Inventor's signature

Date

Derk Ekenhorst

Derk Ekenhorst

Wohnsitz

Residence

Wedemark, Deutschland

Wedemark, Germany

Staatsangehörigkeit

Citizenship

Deutschland

Germany

Postanschrift

Post Office Address

KIRCHSTRASSE 14  
Pastor-Tomfahrdstrasse 13, D-30900 Wedemark,  
Deutschland D-49492 WESTERKAPPELNKIRCHSTRASSE 14  
Pastor-Tomfahrdstrasse 13, D-30900 Wedemark,  
Germany D-49492 WESTERKAPPELN

see page